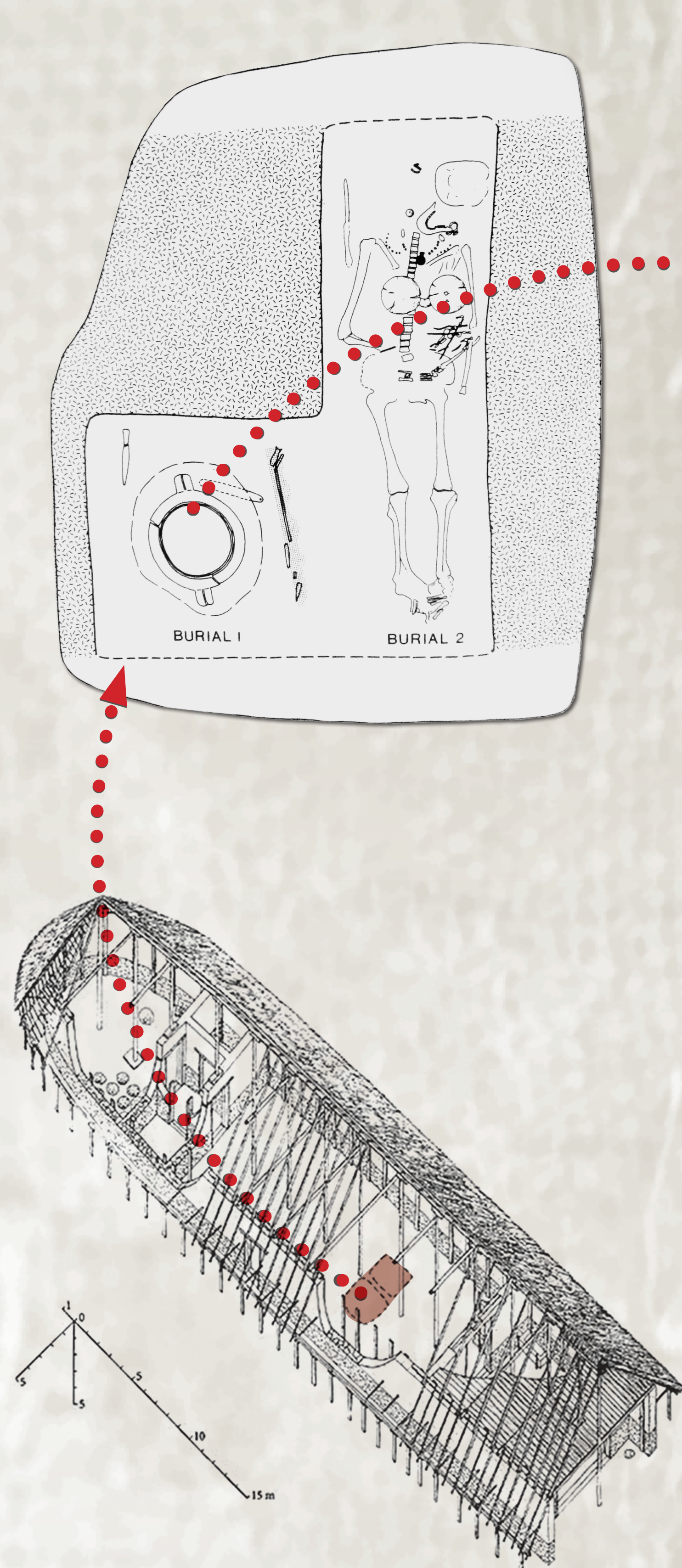


# Το Αθέατο Μουσείο

## The Unseen Museum

### ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΤΟΥ ΑΡΧΟΝΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΛΕΥΚΑΝΤΙ

### THE TEXTILE OF THE LORD FROM LEFKANDI



BE EAM 27/1981  
NAM EBN 27/1981

Οι πολυετείς ανασκαφές της Βρετανικής Σχολής Αθηνών και της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας στο Λευκαντί της Εύβοιας αποκάλυψαν έναν σημαντικό οικισμό της Εποχής του Χαλκού με συνέχεια κατοίκησης και στην Πρώιμη Εποχή του Σιδήρου, και νεκροταφεία από τον 11ο ως τον 9ο αι. π.Χ. με πλούσια ευρήματα που φανερώνουν έντονες εμπορικές δραστηριότητες με το Αιγαίο και την Ανατολική Μεσόγειο. Στο πλουσιότερο από αυτά, στη θέση Τούμπα, αποκαλύφθηκε κάτω από έναν τεχνητό τύμβο, μνημειακό αψιδωτό κτήριο των μέσων του 10ου αι. π.Χ. Το λαμπρό οικοδόμημα έγινε η αιώνια κατοικία ενός άνδρα με εξέχουσα θέση στην κοινωνία της εποχής. Η τέφρα του φυλάχθηκε σε έναν χάλκινο κυπριακό κρατήρα, πολύτιμο κειμήλιο τουλάχιστον κατά έναν αιώνα παλαιότερο από την ταφή. Δίπλα του θάφτηκαν μία γυναίκα, ίσως η σύντροφός του, και σε άλλο λάκκο, τα τέσσερα άλογά του, ταφικό έθιμο των Ομηρικών χρόνων. Μέσα στο τεφροδόχο αγγείο τοποθετήθηκε προσεκτικά διπλωμένο ένα μεγάλο ορθογώνιο λινό ύφασμα, που σώθηκε σε εξαιρετική κατάσταση, χάρη στις προστατευτικές ιδιότητες του χαλκού. Είχε απλή ύφανση, ενώ σε μεγάλο μέρος του εξείχαν επιπλέον κλωστές του υφαδιού σχηματίζοντας κρόσσια. Ξεχωριστές ταινίες από ύφασμα, διακοσμημένες με γεωμετρικά μοτίβα συμπλήρωναν το υφασμάτινο σύνολο.

Αμέσως μετά την αποκάλυψή του το 1981, το εύρημα μεταφέρθηκε στο Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο, όπου συντηρήθηκε και στερεώθηκε πάνω σε σύγχρονο ύφασμα. Από τότε και έως το 2018 φυλασσόταν σε ειδικά σχεδιασμένη προθήκη, που προσέφερε κατάλληλες κλιματικές συνθήκες, με ένα πρωτότυπο σύστημα διαλύματος γλυκερίνης. Τον τελευταίο χρόνο, το ύφασμα φυλάσσεται σε νέα προθήκη, η οποία κλιματίζεται μηχανικά. Το αινιγματικό ύφασμα μελετάται από διεπιστημονική ομάδα, που στοχεύει να δώσει απαντήσεις σχετικά με τη δημιουργία και τη διακόσμησή του με χρώματα και σχέδια, καθώς επίσης για την χρήση και την σύνδεσή του με τον επιφανή άνδρα από το Λευκαντί.

The long-term excavations of the British School at Athens and the Greek Archaeological Service at Lefkandi in Euboea unearthed an important settlement of the Bronze Age with habitation continuing into the Early Iron Age, as well as cemeteries dated from the 11th to the 9th cent. BC, yielding rich finds indicative of intense trade interaction with the Aegean and East Mediterranean. In the richest of the cemeteries, at Toumba, under an artificial mound, came to light a monumental apsidal building of the mid-10th cent. BC. The outstanding edifice became the eternal residence of a man holding a prominent position in the society of that period. His ashes were deposited in a Cypriot bronze krater, a valuable heirloom predating the burial by a century at least. Buried next to him was a woman, possibly his partner in life, and in another pit his four horses, a funerary custom of the Homeric times. Inside the funerary urn, a neatly folded large rectangular linen cloth was placed, which, due to the protective properties of bronze, is preserved in excellent condition. It was made with plain weave, while at a large part of it, the excess of the weft threads formed fringes. Separate woven bands, decorated with geometric motifs, completed the ensemble.

Right after its discovery in 1981, the find was taken to the National Archaeological Museum, where it underwent conservation and was fastened to a modern fabric underlay. From then until 2018, it was kept in a specially designed showcase that provided suitable climatic conditions, using an innovative system of glycerol solution. Last year, it was placed in a new showcase equipped with a climatic control device. The enigmatic textile is under study by an interdisciplinary team, which aims to answer research questions about its creation and decoration with colours and designs, as well as its use and connection with the prominent man from Lefkandi.